

Pakistan : Appel à la solidarité financière internationale en soutien aux réfugiés et pour renforcer une alternative populaire aux talibans et à l'armée

jeudi 28 mai 2009, par [Labour Relief Committee](#) (Date de rédaction antérieure : 21 avril 2009).

Le conflit entre les Etats-Unis, l'armée pakistanaise et les talibans dans la vallée de Swat et la Province de la frontière Nord-Ouest provoque un afflux sans précédent de réfugiés dans différentes parties du Pakistan, soit une très grave crise humanitaire. Nous reproduisons ci-dessous un appel lancé par la Labor Relief Campaign (Campagne de secours ouvrier) en vue d'aider concrètement ces réfugiés ainsi que des mouvements indépendants qui présentent une alternative tout à la fois aux militaires et aux talibans.

ESSF

Sommaire

- [La Situation](#)
- [Notre perspective et notre \(...\)](#)
- [Comment envoyer des donations](#)

Ceci est un appel de la Labour Relief Campaign (« Campagne de Secours ouvrier ») pour aider au combat conjoint contre les talibans et les opérations de l'armée. L'objectif est d'apporter immédiatement de l'aide à une partie des 1,5 million de personnes déplacées à l'intérieur du Pakistan depuis le district de Malakand de la Province de la Frontière Nord-Ouest (PFNO), des réfugiés chassés par la guerre entre les Talibans et le gouvernement. Nous avons également pour but d'assurer de manière plus fréquente la publication du *Weekly Mazdoor Jeddojuhd* en langue pachto. Il est actuellement publié de façon hebdomadaire en ourdou et mensuelle en pachto. L'objectif est de diffuser des idées alternatives à celles des fanatiques religieux d'une part et des organes de répression d'autre part. Il est également d'appuyer le mouvement ouvrier et social de la province en faisant connaître ses activités et ses points de vue, en l'aidant à se rassembler pour former de nouveaux réseaux.

La Situation

Les talibans ont pris le contrôle de certaines parties du Pakistan. Ils ont menacé d'en occuper d'autres. Pour les apaiser, le gouvernement a conclu un accord avec eux en avril de cette année pour imposer un soi-disant *Nizam Adl* (système de justice coranique) dans le district de Malakand. Cela a

permis aux talibans d'obtenir un répit et d'essayer d'occuper d'autres territoires. Ils ont imposé des lois médiévales dans les territoires sous leur contrôle. Les femmes et les minorités constituent leurs cibles effectives. Aujourd'hui, le gouvernement a basculé d'un extrême à l'autre, en lançant une vaste opération militaire.

Ceci a eu pour conséquence un afflux sans précédent de réfugiés dans différentes parties du Pakistan. L'armée dit qu'elle a pour but d'éradiquer les fanatiques religieux et que cela prendra du temps. Mais les fanatiques religieux tiennent bon en différents lieux et s'étendent dans tout le pays. Ce n'est pas la solution militaire actuellement choisie qui peut éliminer les fanatiques. Au contraire, elle les aidera à répandre leurs idées. Les talibans ont perdu le pouvoir en Afghanistan après que les forces de l'Otan l'aient occupé en 2001, mais ils ont émergé à nouveau au Pakistan et plus tard en Afghanistan en quelques années. La situation est très complexe.

L'opération militaire dans la vallée de Swat masque la réalité, qui est que les militaires pakistanais considèrent les talibans sont une ressource utile et qu'ils ne souhaitent pas sacrifier cette ressource pour plaire aux Etats-Unis. Pendant que l'armée chasse les talibans de Swat, l'infrastructure *jihadi* (les camps d'entraînement, les séminaires, les journaux, les organismes caritatifs ; les façades des talibans) reste intacte dans d'autres parties du pays. Ces opérations ne sont pas efficaces, elles ont plutôt exacerbé l'échelle de la rébellion et des sentiments anti-Etat auxquels le Pakistan est confronté. Elles ont exacerbé la souffrance des hommes, des femmes, des enfants des régions pachounes, avec plus d'un million et demi de Pakistanais croupissant dans des camps de réfugiés sous-financés, dotés de logements inadéquats, temporaires, sans travail et privés de toutes ressources.

Les attaques des drones étasuniens sont un autre grand problème. Plus de 700 personnes ont été tuées depuis 2006, dont 164 lors de 14 attaques sous la responsabilité d'Obama. Ces attaques par drones nourrissent plus encore les sentiments anti-américains. L'occupation par les Etats-Unis et l'Otan de l'Afghanistan est mauvaise pour la stabilité globale de la PFNO au Pakistan. En fait, sans un retrait des Etats-Unis, il est difficile de voir comment la région va jamais pouvoir retourner à la normale.

Notre perspective et notre stratégie

Le combat contre l'extrémisme religieux ne peut l'emporter que lorsque les problèmes fondamentaux de la classe ouvrière dans les domaines social, politique, et économique seront résolus. En plus de développer un système d'éducation gratuite avec un programme laïque pour tous, cela doit vouloir dire la fin du féodalisme, la mise en œuvre d'une réforme agraire et la fin de l'occupation étasunienne de l'Afghanistan. Notre stratégie est de combattre les fanatiques avec les comités de défense locaux. Les deux sont des maux : ni les talibans, ni les forces de l'armée.

Les alternatives

Nous devons ouvrir un espace qui ne se range ni du côté de l'intervention militaire ni des talibans. Notre position est plus radicale que le seul travail pour l'aide humanitaires pour les réfugiés intérieurs (qui est ceci dit absolument essentielle) et que la condamnation des morts civiles et des attaques de drones sur la seule base de la souveraineté nationale. Elle doit être une opposition sans équivoque à la guerre car il est certain qu'une campagne militaire comme celle-ci violera beaucoup plus de droits humains pour les générations à venir.

L'un des aspects principaux de notre campagne est l'intensification de la campagne idéologique déjà initiée contre l'influence croissante des talibans dans la région. Cette stratégie consistait en la

construction et le renforcement de l'organisation ouvrière et sociale dans les régions dominées par les talibans. Depuis 2004, nous avons pu construire des forces ouvrières, féminines et paysannes substantielles au sein d'organisation progressistes. Un vrai bureau, installé en 2004 à Murdan, dans le nord-ouest, a joué un rôle clé dans le développement des activités progressistes, principalement des femmes, dans différentes parties de la PFNO. Plusieurs nouveaux syndicats et organisations paysannes ont été créés et beaucoup d'autres ont été mises en contact pour s'aider mutuellement et s'unir autour d'une plate-forme.

Le développement le plus important a été le lancement de *Mazdoor Jeddojuhd* en pachto, la langue locale de la PFNO. Le journal a commencé de manière autonome et plus de 200 poètes, écrivains, syndicalistes, militant(e)s sociaux et pour les droits des femmes ont apporté leur soutien à la réalisation de cette importante initiative. C'est le premier journal progressiste en pachto pour des syndicats et des auteurs progressistes. Cinq numéros ont été imprimés et sont disponibles en ligne (www.jeddojuhd.com). A présent, *Mazdoor Jeddojuhd* est publié chaque semaine en ourdou et chaque mois en pachto. C'est une des façons de contrer la supériorité idéologique croissante des fanatiques religieux dans la langue que la majorité de la classe ouvrière pachtoune peut lire et écrire. Nous voulons continuer la publication de cette initiative qui est la plus importante que nous ayons prise depuis des années.

Les talibans sont devenus le plus grand danger pour notre existence. Ils sont comme des néofascistes. Ils ne sont pas anti-impérialistes comme l'ont prétendu certains courants progressistes. Il faut s'opposer à eux. Le peuple de manière générale se met à s'opposer aux talibans. Le changement dans la perception publique a été catalysé par une vidéo montrant les talibans en train de fouetter une jeune fille. Ceci a choqué les Pakistanais. D'autant plus que le porte-parole taliban Muslim Khan a défendu cette « punition » et a même déclaré que la victime aurait dû être lapidée.

Qu'est-ce que la Labour Relief Campaign (LRC) ?

Après le tremblement de terre dévastateur au Cachemire et dans d'autres régions en octobre 2005, cinq organisations - la Women Workers Help Line (Ligne d'Urgence des Travailleuses), Labour Education Foundation (Fondation ouvrière d'Education), le Labour Party Pakistan (Parti des travailleurs du Pakistan), la National Trade Union Federation (Fédération syndicale nationale) et le Progressive Youth Front (Front progressiste de la Jeunesse) - ont pris l'initiative pour faire face à l'urgence qui a fait plus de 100 000 morts et beaucoup plus encore de blessés et de réfugiés. En deux mois, ils ont pu récolter plus de 500 000 dollars US au Pakistan ainsi que dans d'autres pays et l'utiliser pour apporter un secours immédiat aux personnes touchées.

La LRC a de nouveau commencé une campagne pour aider les réfugiés intérieurs immédiatement après le début de l'opération militaire dans la première semaine de mai 2009. Les camps de secours de la LRC ont levé des fonds substantiels qui furent immédiatement utilisés pour acheter des biens et les distribuer à partir du 16-18 mai 2009 à différents camps de réfugiés dans la PFNO.

La position de la LRC

Nous croyons au développement d'un plan radical à long et à court terme pour faire face au fondamentalisme religieux. Nous travaillons sur les points suivants et nous allons en faire la promotion dans notre littérature :

- La LRC demande la séparation de l'Etat et de la religion.
- Nous croyons qu'au moins 10 % du budget national doit être dépensé pour l'éducation et aussi qu'il faut mettre fin aux subventions d'Etat aux madrassas (écoles religieuses) et nationaliser toutes

les principales institutions éducatives privées/religieuses, les intégrer dans un système public d'éducation réorganisé pour toutes les classes.

- La LRC soutient la revendication d'un programme de réforme agraire radical, effectif immédiatement, une réduction radicale du budget de l'armée, la fin du programme nucléaire, la redistribution des terres appartenant à l'armée.

- La LRC est en faveur d'un programme de réforme complet légal et constitutionnel qui inclue la décolonisation des régions tribales, la protection des minorités et des femmes, la réunion d'un comité (qui comprend notamment des membres des minorités et des femmes) pour rédiger un nouveau programme scolaire, la convocation d'une assemblée pour écrire une nouvelle constitution laïque, qui respecte les minorités.

- La LRC demande l'engagement d'une politique pour des salaires permettant de vivre.

- La LRC demande la fin de l'occupation de l'Afghanistan par les forces de l'Otan et le retrait des forces américaines de l'Irak et des autres parties du monde.

Envoyez s'il vous plaît vos dons

La Labour Relief Campaign demande aux organisations sociales, aux individus, aux syndicats, et aux militants et aux partis politiques de venir en aide à cette campagne importante. Donnez s'il vous plaît à la campagne en vous affiliant à la LRC. Pour s'affilier à la LRC, une donation minimum de 300 US\$ est recommandée.

Vous trouverez ci-dessous les détails du compte bancaire où envoyer de l'argent à la LRC. Nous vous tiendrons informés des informations sur la campagne ainsi que sur les développements politique.

Contact de la LRC

Khalid Mehmood

Labour Education Foundation

khalid lef.org.pk

www.lef.org.pk

Organisations membres

Women Workers Help Line

[wwhlpk yahoo.com](http://www.wwhlpk.yahoo.com)

<http://www.wwhl.org.pk>

Labour Party Pakistan

[Labour_party yahoo.com](http://www.labourparty.yahoo.com)

<http://www.laborpakistan.org>

Labour Education Foundation

lef.lef.org.pk

<http://www.lef.org.pk>

National Trade Union Federation Pakistan

ntufpak@gmail.com

Progressive Youth Front

pyf_pakistan@yahoo.com

Comment envoyer des donations ?

Via ESSF : Vous pouvez contribuer en envoyant vos donations à ESSF (mentionnez SVP « Pakistan ») – si c'est plus simple :

Chèques en euros à l'ordre de ESSF :

ESSF, 2 rue Richard-Lenoir, 93100 Montreuil, France.

Transferts

Nom et adresse de la banque

Crédit lyonnais

Agence de la Croix-de-Chavaux (00525)

10 boulevard de Chanzy

93100 Montreuil

France

Détails bancaires nationaux (RIB) :

Bank : 30002, guichet 00525

Numéro du compte : 0000445757C, Clé : 12

Références bancaires internationales :

IBAN : FR85 3000 2005 2500 0044 5757 C12

BIC / SWIFT : CRLYFRPP

Nom du compte : ESSF

Directement à la LRC : Vous trouverez ci-dessous les détails du compte pour envoyer de l'argent directement à la LRC.

Titre du compte : Labour Education Foundation

Numéro du compte : 01801876

Adresse :

Payez SVP à Citi Bank, New York, USA Swift CITI US 33 pour transfert à BANK ALFALAH LTD., KARACHI, PAKISTAN A/C No. 36087144 et pour transfert final à BANK ALFALAH LTD., LDA PLAZA, KASHMIR ROAD, LAHORE, PAKISTAN Swift : ALFHPKKALDA pour le numéro de compte 01801876 de LABOUR EDUCATION FOUNDATION

Contact LRC

Khalid Mehmood

Labour Education Foundation

khalid.lef.org.pk

P.-S.

* Traduction : Sylvestre.